



ORDRE DU JOUR / AGENDA

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT LE 8 AVRIL 2014 à 20 h – APRIL 8, 2014 - 8:00 p.m.

Ouverture de la séance / <i>Opening of Meeting</i>	Maire/Mayor TRENT
Rapport du maire et des conseillers / <i>Mayor's & Councillors' Reports</i>	
Première période de questions/ <i>First Question Period</i>	
1. Adoption de l'ordre du jour / <i>Adoption of Agenda</i>	Conseiller/Councillor CUTLER
2. Approbation des procès-verbaux / <i>Confirmation of Minutes</i>	Conseiller/Councillor CUTLER
3. Rapports au conseil / <i>Reports to Council</i>	Maire/Mayor TRENT
4. <i>Orientation du conseil sur les sujets à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal / Adoption of the Council's position on the Montreal Agglomeration Council</i>	Conseiller/Councillor CUTLER
5. Nomination – maire suppléant <i>Appointment – Acting Mayor</i>	Conseiller/Councillor CUTLER
6. Nomination – Comité de retraite des fonctionnaires et des employés de la Ville de Westmount / <i>Appointment – Pension Committee for the officers and the employees of the City of Westmount</i>	Conseillère/Councillor SMITH
7. Nomination – Comité de retraite des policiers et pompiers de la Ville de Westmount / <i>Appointment – Pension Committee for the police and firemen of the City of Westmount</i>	Conseillère/Councillor SMITH
8. Approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale – 175 Metcalfe / <i>Approval of the Site Planning and Architectural Integration Programmes – 175 Metcalfe</i>	Conseillère/Councillor SAMOTIS
9. Contrôle de la circulation / <i>Traffic Control</i>	Conseiller/Councillor CUTLER
10. Appel d'offres – Travaux publics/Approvisionnement <i>Tenders - Public Works/Purchasing</i>	Conseiller/Councillor MARTIN
11. Approbation d'achats / Travaux publics/Approvisionnement <i>Approval of purchases – Public Works/Purchasing</i>	Conseiller/Councillor MARTIN

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 12. Services professionnels – approbation d’un système de pondération et d’évaluation des offres / <i>Professional Services – Approval of a System of Bid Weighting and Evaluating</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 13. Appels d’offres – Hydro Westmount / <i>Tenders – Hydro Westmount</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 14. Rejet de soumissions / <i>Rejection of tenders</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 15. Approbation d’achats - Hydro Westmount
<i>Approval of purchases – Hydro Westmount</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 16. Accord de partenariat – Centre des loisirs de Westmount (Centre jeunesse) et Westmount YMCA / <i>Partnership Agreement – Westmount Recreation Centre (Teen Zone) and the Westmount YMCA</i> | Conseillère/Councillor
DAVIS |
| 17. Approbation des subventions aux organismes à but non lucratif / <i>Approval of grants to Non-Profit Organizations</i> | Conseillère/Councillor
FORBES |
| 18. Liste des comptes / <i>List of Accounts</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 19. Approbation des plans d’implantation et d’intégration architecturale / <i>Approval of the Site Planning and Architectural Integration Programmes</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 20. Approbation des plans d’implantation et d’intégration architecturale – 4 Surrey Garden / <i>Approval of the Site Planning and Architectural Integration Programmes – 4 Surrey Garden</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 21. Approbation des plans d’implantation et d’intégration architecturale - <i>4753 The Boulevard / Approval of the Site Planning and Architectural Integration Programmes - 4753 The Boulevard</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 22. Règlement visant à modifier de nouveau le Règlement 742 prévoyant l’établissement de tarifs et certaines conditions applicables à l’approvisionnement d’électricité – adoption / <i>By-law to further amend By-law 742 to establish rates and certain conditions for the supply of electricity - Adoption</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 23. Règlement visant à modifier de nouveau le Règlement 1273 visant à établir les conditions de fourniture d’électricité – adoption / <i>By-law to further amend By-law 1273 to establish the conditions governing the supply of electricity - Adoption</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 24. Résolution visant à modifier la résolution 2014-01-08 : Services professionnels – Gestionnaire de projet pour le nouveau logiciel financier (appel d’offres PUR-2013-012) / <i>Resolution to amend Resolution 2014-01-08 : Professional Services – Project Manager for the new financial system (Tender PUR-2013-012)</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |

25. Entente de collaboration avec le Ministère des Transports du Québec (MTQ) - Étude de faisabilité pour la construction d'un écran antibruit / *Collaboration agreement with the Ministère des Transports du Québec (MTQ) – Feasibility study for a sound barrier* Conseillère/Councillor SAMIOTIS
26. Autorisation de dépenses additionnelles – Construction du Centre des loisirs de Westmount / *Additional expenses – Westmount Recreation Centre construction* Conseiller/Councillor MARTIN
27. Affaires nouvelles / *New Business*

Deuxième Période de questions / *Second Question Period*

Levée de la séance / *Adjournment of Meeting*